



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2012: The Year of Equip
Know God, Be transformed

Pastor Emeritus: Susan Chou

Sep 02, 2012

#3036

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Isaac Liao

"Faithful Obedience to a Crazy God"

Luke 5:1-11

Communion

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 x 102	Chuang@efcoc.org
教育牧師 Education Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 x 113	WillChen@efcoc.org
關懷傳道 Caring Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai	分機 x 110	RueyLai@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家暢 Charley Kuo	分機 x 103	CharleyKuo@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 x 101	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 x 111	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen		

[EVENT CALENDAR]

09/07	Friday Night Fellowship @ Church	08:00 pm
09/16	EFCOC 30 th Anniversary Worship Celebration	10:00 am
09/16	EFCOC 30 th Anniversary Festivities	01:00 pm
09/23	Grace & Baptism Class	11:30 am
09/23	Music Class: Guitar 101	01:00 pm

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are glad you are here!

[Taiwan Mission] Welcome back Taiwan Mission Team! Now that all the members are back, we are excited to hear all your awesome testimonies & interesting stories!

[Mexico Mission] Next Sunday we will turn our attention to the Mexico Mission Team. Do not miss all the exciting sharings, photos, and video clips! Service starts at 10am!

[30th Anniversary] We are celebrating our 30th year anniversary on 9/16. We will have a combined worship service followed by a fun afternoon of games, food, and music. Being young, creative, and energetic, EM is in charge of the afternoon festival. We will have booths of games, food, & art/crafts. Feel free to invite friends that were once EFCOCers to come back and celebrate with us!

[30th Anniversary Festivities] We are looking for donations of prizes that can be give out for multiple game booths during the festivities. If you have any brand new items at home and you are willing to donate them for this good cause, please talk to Pr. Will. Remember, they must be BRAND NEW!

[Student Leadership] Last Call!!! TODAY is your last chance to pick up an applications for 2012-13 EM Student Leaders! If you are interested, please talk to Sydney.

[Baptism Class] Thinking about getting baptized or have questions regarding salvation or baptism? We will once again be offering the 2-part Grace & Baptism Class on 9/23 & 9/30. Come join us if you have not yet been baptized.

[Guitar 101] Are you interested in learning how to play the guitar? Starting 9/23, we will be offering a 10-week class on entry level guitar playing. For one hour each week we guarantee you will be able to play 70% of the worship songs by the end of the class! Class is free of charge, however, you must provide your own guitar.

[Prayer] Pray for Pr. Samuel Wu, Pr. John Sim, and other members who are sick. May God's healing power, love & mercy be with them!



柑縣台福基督教會

09月02日 2012年

台福總會主題: 『裝備年』 [認識真神、生命轉變]

柑縣教會主題: [愛主、同心、力行]

榮譽牧師: 周淑慧

#3036

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:15	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

【主日崇拜程序】

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	郭家暢	李英義
詩歌	敬拜讚美團	新聖詩: #35.37
禱告	牧師	司會
讀經	路 17:7-10; 太 20:25-28	路 17:7-10; 太 20:25-28
獻詩	詩班: 我來十架前	
證道	莊澤豐牧師: 《學作僕人》	莊澤豐牧師: 《學作僕人》
聖餐	牧師	牧師
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩: #458	新聖詩: #36
祝禱	牧師	牧師

【主禱文】

我們在天上的父，願人都尊祢的名為聖，願祢的國降臨，願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們，免我們的債，如同我們免了人的債，不叫我們遇見試探，救我們脫離凶惡，因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們

【奉獻歌】

我的錢銀獻給祢，
用出攬趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，
甘願還祢做器具。
阿們。

【2012 年成人主日學 / Adult Sunday School】

恩賜的分配及歸則	台: 曾文章	10:15am - 11:10pm	Room 204A
聖經系列: 以西結書 3	華: 廖達榮	11:35am - 12:25pm	大堂
永恆的福音	華: 莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 205
恩賜的分配及歸則	華: 黃光旭	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	180	41	75	19
主日學 Sunday School	91	10		19
全部禮拜 Total	315			
上週奉獻 Last Week Offering	\$7,599.00	\$1,180.00	\$230.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$100.00		\$500.00	
上週奉獻共計 Total	\$9,609.00	該月累計 Monthly Total		\$32,116.00
		該月預算 Monthly Budget		\$43,846.15

【服事同工 / Serving Co-workers】

	華語崇拜		台語崇拜	
	本週服事同工	下週服事同工	本週服事同工	下週服事同工
證道	莊澤豐牧師	郭家暢傳道	莊澤豐牧師	賴瑞珍傳道
司會	郭家暢	呂炳奇	李英義	廖達榮
晨禱會	盧雪鳳	呂炳奇		詩班
敬拜團	許敏又	張秋貴		
鋼琴	陳惠琪 許惲俐	龔靜玲	許惲俐	許恩惠
招待	藍淑珠 張秋菊	程日祥 程陳早	林惠美	謝娟娟
值星 On Duty	本週: 邱世彥		下週: 吳國祥	
午餐 Lunch	High School		Anaheim & Cerritos	
English Preaching	Isaac Liao		Pr. Will Chen	
English Presider	Pr. Will Chen		Andrea Chen	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:00
迦勒團契	週三	10:00
健身舞蹈	週三	13:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
TOFU (英青)	陳妍孜	每週一	20:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週一	20:00
PCH	賴瑞珍	每週四	20:00
Tustin	黃素玉	每週五	10:00
Cerritos	賴細梅	每週五	19:30
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
清心小組	林淑芬	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 今日守聖餐，並有愛心奉獻。
3. 本會 30 週年慶 9/16 主日 10am，有特別獻詩/活動剪影/周淑慧牧師證道/英文堂表演/餐敘/紀念品/特刊；中午 1pm 舉辦「園遊會」，請兄姊熱忱邀請以前會友來同慶。
4. 華人基督徒教育大會 9/15 週六 9-17 時在洛福，三一神學院范甘倫博士主講〔聖經與聖靈〕；50 場專題講座，報名 \$15 (供中餐)。
5. 本會 9/28 週五晚 7:30 有佈道會『現代人的希望』，由台灣國際讀經會總幹事廖明發牧師及福音歌手陳艾美、男高音許文龍音樂見證，請代禱。
6. 台福長輩親睦會 10/6 週六 10am 在洛福，由莊牧師帶領柑縣監獄佈道團作音樂見證分享；並有各教會長輩表演節目，歡迎參加，9537 Telstar Ave., El Monte 91731。
7. 關懷南區吳天華/天聰姊妹府上九月開始新的家庭小組，每週四 8pm 聚會，由賴傳道負責帶領，取名 PCH (Pacific Coast Highway) 歡迎參加及代禱。
8. 下主日 9/9 華語堂郭家暢傳道證道『在別人的需要上看到自己的責任』(可 8:1-10)；台語堂賴瑞珍傳道證道『認識真神: 偉大奇妙神 (2)』(賽 40: 1-31)。

【特會報導】

1. 加南新生基督教會 9/9 主日 3pm 舉行加盟台福感恩禮拜，歡迎參加，請向石淑星姊登記。25226 Western Ave., Harbor City 90710。
2. 豐盛中心感恩餐會 9/22 週六 10 時 Sheraton Hotel, 12725 Center Court Dr., Cerritos, 洽 949-752-6899 x 2002。

【團契】

本週三上午 10 時迦勒團契由黃文雄長老分享「憂鬱症及台灣民間信仰-中元節」，歡迎參加。

【關懷/代禱】

1. 游育珮、陳勗生/吳德聖牧師、炳奇父親、茂財母親、淑清母親、匡理母親、黛芬父親、陳美基、Maryanne 健康請代禱。
2. 為未信主家人/歐美屬靈復興/同性婚法案/地球暖化/以色列及中東和平/普世宣道/政府領袖行神公義代禱。
3. 舊兒童館擬改建，請為整建委員，功能規劃、建築師、市府審核、經費籌募... 求主引領代禱。

4. 每主日 9:30 台華聯合晨禱；週三 8pm 權能醫治禱告/門徒訓練『順服神給的異象』；週二 6am 跨教會國度復興晨禱會，請踴躍參加，點燃禱告靈火。

【社區事工】

1. 甘泉藝術學校「基礎美術班」9/9~11/25 開始初階 12 週課程(週日 1:20~2:30)，即日起在教育館入口接受報名；歡迎索取報名表，並請廣為宣傳、邀請福音朋友或兒女參加。
2. 本工事工急需義工加入事奉，詳見公佈欄，或逕洽郭家暢傳道。

【宣道】

1. 顏牧師/陵雲夫婦 8/30 赴塞爾維亞/匈牙利宣道，請為交通/健康/聖靈同工代禱(9/19 德明/小梅，10/12 曾文章/格精/本藍前往配合事奉)。
2. 台灣監獄佈道 10/12-26 有 39 場監所及三間教會音樂見證；為每週六 10am 集訓及負責同工呂茂財/黃清源長老、洪文鳳指揮、莊澤豐/何孟修牧師/何正泰及監獄關懷協會安排行程代禱。
3. 為三隊 90 位團員(柑縣-莊澤豐/孫純菊/呂茂財/張春香/許恩惠/何正泰/卓麗慧/張秋貴/吳瓊枝/邱豐玉/張秋菊/吳顏雯/王義發/楊美琴/張鳳凰/曾秀娥/鄭慧慧/呂炳奇/郭家暢/石淑星/邱慧娥/程寶玉，等 22 人)代禱。
4. 本會籌設「建堂/宣道基金」支票抬頭 EFCOC，請註明：建堂或宣道基金；如為台灣監獄建教堂奉獻，請註明「監獄教堂」。

【靜默小品】真誠的朋友：

彼此所求少，相互關懷多。
彼此誤會少，相互瞭解多。
彼此恭維少，相互規勸多。

別拿自己的人生與他人來比較，
你根本不清楚他們的人生是怎麼一回事，
要善待每一個人，相信最好的即將來臨。

【背誦金句】

「人若自潔，脫離卑賤的事，就必作貴重的器皿，成為聖潔，合乎主用，預備行各樣的善事。」(提後 2:21)

【每日讀經進度】 本月主題：傳揚福音

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
士 3	士 4-5	士 6	士 7	士 8	士 9	士 10-11